

NACIONES UNIDAS



ASAMBLEA  
GENERAL



CONSEJO  
DE SEGURIDAD

Distr.  
GENERAL

A/34/1.18

S/13161

12 marzo 1979

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL  
Trigésimo cuarto período de sesiones  
Tema 46 de la lista preliminar\*  
APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE EL  
FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD  
INTERNACIONAL

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Trigésimo cuarto año

Carta de fecha 12 de marzo de 1979 dirigida al Secretario General por  
el Representante Permanente de Viet Nam ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de enviarle adjunto el texto de la declaración efectuada por el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Socialista de Viet Nam el 11 de marzo de 1979 y solicito que se haga distribuir como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 46 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) HA VAN LAU  
Embajador Extraordinario y  
Plenipotenciario  
Representante Permanente  
ante las Naciones Unidas

\* A/34/50.

ANEXO

Declaración hecha el 11 de marzo de 1979 por el portavoz del  
Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Socialista  
de Viet Nam condenando los continuados actos bélicos de China

Los días 8, 9 y 10 de marzo de 1979 los agresores chinos seguían demorando el retiro de sus tropas de Viet Nam. Al mismo tiempo, tropas chinas hacían incursiones en las regiones de Tai Ho Xin y Deo Na, en la provincia de Cao Bang, el sector sudoccidental de la cabecera del distrito de Dong Dang en la provincia de Lang Son y en partes de la carretera No. 7, que enlaza la cabecera provincial de Lao Cai con el distrito de Cam Duong y la ciudad de Lao Cai con el distrito de Sa Pa, en la provincia de Hoang Lien Son, ocupaban nuevas tierras en las provincias de Ha Tuyen, Lai Chau y Quang Ninh y saqueaban y causaban daños en muchas zonas de las provincias de Cao Bang y Lang Son.

Cabe señalar por su carácter particularmente grave la incursión que hiciera el 10 de marzo una división china hacia la mina de estaño de Tinh Tuc, en la provincia de Cao Bang. Las tropas chinas también desplazaron los hitos 41 y 45 en la región de Chi Ma, provincia de Lang Son, adentrándose en territorio vietnamita.

El portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Socialista de Viet Nam denuncia y condena enérgicamente esos actos cometidos por las autoridades chinas para continuar su guerra de agresión. Las tropas del agresor chino deben retirar inmediata e incondicionalmente del territorio vietnamita hasta el último hombre, y dejar de matar, saquear, quemar y destruir y de cometer más crímenes contra el pueblo vietnamita.

Si las autoridades chinas se aprovechan de la artimaña del retiro de tropas para disfrazar su agresión y prepararse para nuevas aventuras militares contra el pueblo vietnamita, las fuerzas armadas y el pueblo de Viet Nam lucharán resueltamente para evacuar a todos los agresores del territorio vietnamita.

Las autoridades chinas deben respetar la frontera histórica que separa los dos países, convenida por ambas partes, y dejar de mudar los hitos fronterizos y de cometer otros actos que tengan por fin modificar los límites históricos.

Las autoridades chinas serán totalmente responsables de todas las consecuencias de su guerra de agresión y de sus otros actos brutales.

-----